



# S.C. COMPANIA DE APĂ ORADEA S.A.

Tel centrala: 004 0259 436 909  
Tel secretariat: 004 0259 435 051  
Fax : 004 0259 432 576  
CUI: RO 54760  
J 05 / 14 / 28. 05. 1991



Cont : RO41BRDE050SV03433450500  
Capital social : 12.000.800 RON

E-mail: [apacanal@apaoradea.ro](mailto:apacanal@apaoradea.ro)  
Website: <http://www.apaoradea.ro>

ROMÂNIA, BIHOR, ORADEA 410202, STR. DUILIU ZAMFIRESCU NR. 3

## Compartiment Achiziții - Publice

### CONTRACT DE SERVICII nr. .... din .....2015

#### 1. Părți contractante :

S.C. COMPANIA DE APĂ ORADEA S.A. CUI RO 54760, cu sediul în Oradea, str. Duiliu Zamfirescu nr. 3, telefon / fax 0259 432576, având cont RO41BRDE050SV03433450500 deschis la BRD- Sucursala Oradea, înregistrată în Registrul Comerțului Oradea nr. J 05/14/1991, reprezentată prin Director General **ing. Ovidiu GAVRA** și Director Economic **ec. Julianna PĂNOIU** în calitate de **achizitor**, pe de o parte

și

S.C. ...., CUI RO ....., cu sediul în ....., str. .... nr..... tel/fax: ....., COD IBAN: ..... BANCA ..... înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului ..... nr. ...., reprezentată prin Director/administrator, în calitate de **prestator**, pe de alta parte a intervenit prezentul contract.

#### 2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forță majora** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă și enunțiativă. Nu este considerat forță majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți. De asemenea nu constituie forță majora greva salariaților prestatorului subcontractantului/subcontractanților acestuia, criza economică națională și mondială, șomajul, disponibilizările de personal, reducerea programului de lucru a prestatorului subcontractantului/subcontractanților acestuia.
- g. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

3.1. In prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural si vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

### **4. Obiectul contractului**

4.1. Constă în prestări „**Servicii de verificare metrologica la echipamentele Tahograf (Analogice si Digitale) de la mijloacele auto ale Companiei De Apa Oradea**”, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, invitatia de participare și oferta de preț nr. .... din ....., care face parte integrantă din contract..

Nr. crt.	Denumire servicii	U.M.	Cantitate	Preț unitar (lei fără TVA)	Preț total (lei fără TVA)
1	Verificare tahografe analogice	buc	8		
2	Verificare tahografe digitale inclusiv schimbarea bateriei tahografului	buc	9		
Total					

### **5. Prețul contractului**

5.1. Prețul plătit prestatorului de către achizitor pentru „Servicii de verificare metrologica la echipamentele Tahograf (Analogice si Digitale) de la mijloacele auto ale Companiei De Apa Oradea” este in conformitate cu oferta de preț nr. ....

5.2. Valoarea contractului este de ..... lei fără T.V.A., la care se adaugă ..... lei T.V.A.

### **6. Durata contractului**

6.1. - Durata prezentului contract este de **12luni** de la data semnării de ambele părți.

6.2. - Valabilitatea verificării tahografelor este de **24 luni** de la data emiterii "dovezii de verificare".

### **7. Drepturile și Obligațiile prestatorului**

7.1.- Prestatorul se obliga sa presteze serviciile in conformitate cu cerințele din invitația de participare, oferta de preț si prezentul contract.

7.2. - Prestatorul se obliga sa despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- reclamații si acțiuni in justiție, ce rezulta din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, folosite pentru realizarea serviciilor, si daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu excepția situației in care o astfel de încălcare rezulta din respectarea cerințelor solicitate de către achizitor.

### **8. Drepturile și obligațiile achizitorului**

8.1 Achizitorul are obligația de a efectua plata pe baza facturii fiscale emise de prestator în 30 zile de la acceptarea facturii fiscale.

8.2. Achizitorul are dreptul de a beneficia de serviciile contractate, la parametrii calitativi și cantitativi prevăzuți în ofertă.

8.3 - Daca achizitorul nu onorează facturile fiscale in termen de 28 zile de la expirarea perioadei convenite la art.8.1. atunci prestatorul are dreptul de a sista serviciile. Imediat după ce achizitorul își onorează obligațiile, se va relua prestarea serviciilor in cel mai scurt timp posibil.

8.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract sau parte din contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă prestatorul dă faliment, sau pe parcursul derulării contractului se pierde sursa de finanțare sau se renunța la unele servicii. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită

până la data denunțării unilaterale a contractului, neputând pretinde penalități sau despăgubiri din partea achizitorului

### **9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

9.1. - În cazul în care prestatorul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract, achizitorul are dreptul de a deduce, pentru fiecare zi de întârziere ca penalități 0,1% din valoarea contractului până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.2. - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile fiscale în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite la art.8.3., acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1%, din plata neefectuată, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor, dar nu mai mult decât plata neefectuată.

9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, da dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

### **Clauze specifice**

#### **10. Alte responsabilități ale prestatorului**

10.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

10.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu termenul convenit.

#### **11. Alte responsabilități ale achizitorului**

11.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le considera necesare îndeplinirii contractului.

#### **12. Recepție și verificări**

12.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din oferta.

12.2 - Verificarile vor fi efectuate în conformitate cu prevederile documentelor contractului (invitația de participare și ofertă de preț) care face parte integrantă din contract.

#### **13. Începere, finalizare, întârzieri, sistare**

13.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor la solicitarea achizitorului în termen de maxim 24 ore.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

13.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

13.3 - Daca pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respecta termenul de execuție, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate se face cu acordul părților, prin act adițional.

13.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului, conform art.9.1.

#### **14. Ajustarea prețului contractului**

14.1. - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor sunt cele declarate în propunerea financiară, preturi unitare ferme pe toată durata de îndeplinire a contractului.

#### **15. Forța majoră**

15.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

15.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

15.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

15.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

15.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

15.6 - Forța majoră este un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți. De asemenea nu constituie forță majoră greva salariaților furnizorului sau a subcontractantului/subcontractanților acestuia, criza economică națională și mondială, șomajul, disponibilizările de personal, reducerea programului de lucru a furnizorului sau a subcontractantului/subcontractanților acestuia.

#### **16. Rezilierea contractului**

16.1- Contractul dintre prestator și achizitor poate înceta în următoarele cazuri:

(a) prin acordul scris al părților;

(b) prin denunțarea unilaterală a contractului de către achizitor cu un preaviz de 10 zile, contractul considerându-se reziliat deplin drept;

(c) prin denunțarea unilaterală de către achizitor, în cazul în care prestatorul încalcă obligațiile prevăzute în contract și legislația în materie, contractul considerându-se desființat de drept, fără punere în întârziere, fără orice altă formalitate prealabilă.

În acest caz prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului, neputând pretinde penalități sau despăgubiri din partea achizitorului.

16.2. - Prezentul contract încetează deplin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești, în cazul în care una dintre părți este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedura de lichidare (faliment) sau reorganizare.

### **17. Soluționarea litigiilor**

17.1 - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătura cu îndeplinirea contractului.

17.2 – Orice litigiu patrimonial decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la validitatea, interpretarea, încheierea, executarea sau desființarea lui, va fi soluționat prin arbitraj organizat de Curtea de Arbitraj Comercial de pe lângă Camera de Comerț și Industrie Bihor, în conformitate cu Regulamentul și Regulile de procedură arbitrală ale acestei camere. Hotărârea arbitrală este definitivă și obligatorie.

### **18. Limba care guvernează contractul**

18.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

### **19. Comunicări**

19.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris, în cel mult 5(cinci) zile de la înregistrare.

Persoana de contact ing. Zoltan POCA tel: 0728/856.807.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

19.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

19.3.- Forța majoră așa cum este prevăzută de lege apără părțile de răspundere. În cazul în care una din părți o prejudiciază pe cealaltă parte, parte în culpă datorează despăgubiri.

### **20. Legea aplicabilă contractului**

20.1 - Contractul va fi interpretat conform Ordonanței de urgență nr. 34/2006 cu modificările și completările ulterioare și legilor din România.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte una pentru fiecare parte.

**Achizitor,**

**DIRECTOR GENERAL**

**ing. Ovidiu GAVRA**

**DIRECTOR ECONOMIC**

**ec. Julianna PĂNOIU**

**COMPARTIMENTUL JURIDIC**

**cons. jr. Otilia CORNEA**

**COMP. ACHIZIȚII- PUBLICE**

**ing. Vivianne SAVA**

**Prestator,**

**DIRECTOR/ADMINISTRATOR**